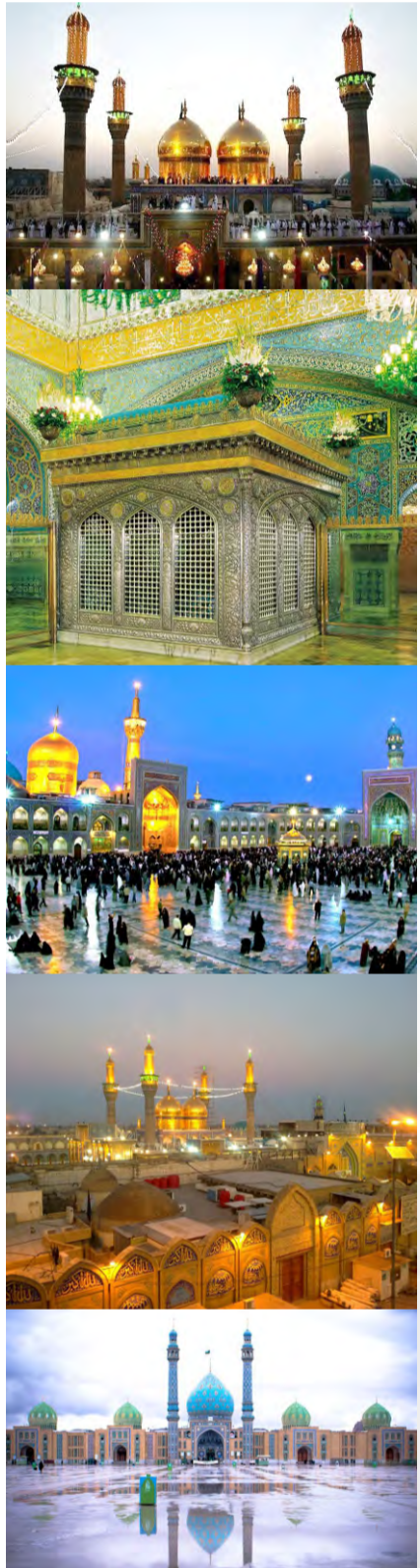


Ziarat Aale - Yasin

زیارتِ آلِ یسین

Edit by: Irfan Jarchivi



Ziarat Aale - Yasin زیارتِ آلِ یسین



بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

In the name of Allah, the Entirely Merciful,
the Especially Merciful

شروع کرتا ہوں اللہ کے نام سے جو بڑا نہایت مہربان رحم کرنے والا ہے



Ziarat Aale - Yasin زیارتِ آلِ یسین

سَلَامٌ عَلٰی آلِ یَسَ.

Peace be upon (the) progeny
of Yaseen.

سلام ہو آلِ یسین (آلِ محمد) پر۔

سلام ہو آله یاسین (آله - محمد ص:ا:و) پر،
salamun `ala ali yasen





السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا دَاعِيَ اللَّهِ وَرَبَّانِيَّ آيَاتِهِ

Peace be upon you, O the caller of Allah and place of manifestation of His signs.

سلام ہو آپ پر اے بلا نے والے اللہ کی طرف اور مظہر اس کی آیتوں کے۔

سلام ہو آپ پر اے اللہ کے دا'ی اور اسکی آیاتوں کے مژہر،

alssalamu `alayka ya da`iya allahi wa rabbaniyya ayatihi



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَابَ اللَّهِ وَدَيَّانَ دِينِهِ

Peace be upon you, O the door of Allah and the devout one of His religion.

سلام ہو آپ پر اے دروازہ الہی اور محافظ اس کے دین کے۔

سلام ہو آپ پر اے بابہ الہی اور اسکی دین کی ہفراجت کرنے والے،

alssalamu `alayka ya baba allahi wa dayyana dinihi



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا خَلِيفَةَ اللَّهِ وَنَاصِرَ حَقِّهِ

Peace be upon you, O the vicegerent of Allah and the helper of His truth.

سلام ہو آپ پر اے خلیفہ الہی اور مددگار اس کے دین کے۔

سلام ہو آپ پر اے اللہ کے خلیفہ اور اس کے حق کے مددگار،

alssalamu `alayka ya khalifata allahi wa nasira haqqihi





السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا حُجَّةَ اللَّهِ وَدَلِيلَ إِرَادَتِهِ

Peace be upon you, O the proof of Allah
and the Guide of His intention.

سلام ہو آپ پر اے حجت خدا اور دلیل اس کی مشیت کی۔

سلام ہو آپ پر اے اللہ کی ہجرت اور مقصدی اہلی
کی طرف رہنمائی کرنے والے،

alssalamu `alayka ya hujjata allahi wa dalila iradatihe



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا تَالِيَّ كِتَابِ اللَّهِ وَتَرْجُمانَهُ

Peace be upon you, O the reciter of
Allah's book and its interpreter.

سلام ہو آپ پر اے تلاوت کرنے والے کتاب خدا کی اور اس کے ترجمان۔

سلام ہو آپ پر اے کتاب خدا کی تلاوت
کرنے والے اور اس کے ترجمان،

alssalamu `alayka ya taliya kitabi allahi wa tarjumanaho



السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي أَنَاءِ لَيْلِكَ وَاطْرَافِ نَهْرِكَ

Peace be upon you in your night
and in your day.

سلام ہو آپ پر ساعتوں میں آپ کی شب کی اور تمام اوقات میں آپ کے دن کے۔

سلام ہو آپ پر رات کی تمام ساتوں میں
اور دن کے تمام اطراف میں،

alssalamu `alayka fi ana'i laylika wa atrafi naharika





السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا بَقِيَّةَ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ

Peace be upon you, O the remnant
of Allah on His earth.

سلام ہو آپ پر اے بقیہ خدا اس کی زمین پر۔

सलाम हो आप पर ऐ अल्लाह के ज़मीन में उसके नुमाइंदा,

alssalamu `alayka ya baqiyyata allahi fi arzihi



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا مِيثَاقَ اللَّهِ الَّذِي أَخَذَهُ وَوَكَّدَهُ

Peace be upon you, O the covenant of Allah,
which He took it and He fastened it.

سلام ہو آپ پر اے وہ عہد خدا جو اس نے لیا ہے (اپنوں بندوں سے) اور اس کی تاکید کی ہے۔

सलाम हो आप पर ऐ अहद व पैमाने अल्लाह (मुक़ामे इमामत व ख़िलाफ़त)
अपने मख़्लूक से इस अहद को लिया और मुहकम करार दिया!

alssalamu `alayka ya mithaqa allahi alladhi akhadhaho wa wakkadaho



السَّلَامُ عَلَيْكَ يَا وَعْدَ اللَّهِ الَّذِي ضَمِنَهُ

Peace be upon you, O the promise of Allah
which He guaranteed it.

سلام ہو آپ پر اے اللہ کے وہ وعدے جس کے پورا کرنے کا وہ خود ضامن ہے۔

सलाम हो आप पर ऐ अल्लाह के वादा जिसकी इसने ज़मानत ली,

alssalamu `alayka ya wa`da allahi alladhi zaminaho





السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْعَلَمُ الْمَنْصُوبُ

Peace by upon you, O the
manifested flag

سلام ہو آپ پر اے پرچم (ہدایت) جو نصب کیے ہوئے ہیں

सलाम हो आप पर ऐ बुलंदशुदा परचमे
अदल फैलाने वाले

alssalamu `alayka ayyuha al`alamu almansobu



وَالْعِلْمُ الْمَصْبُوبُ

and the one who is filled
with knowledge

اور علم جو نازل کیا ہوا ہے اور مددگار

और अलमे मुस्तहकम और पनाहगाहे मखलूक

wal`ilmu almasbobu



وَالْفَوْثُ وَالرَّحْمَةُ الْوَاسِعَةُ

and the help and the
far-reaching mercy

اور رحمت جو وسیع ہو

और रहमत जो वसी-अ हो

walghawthu walrrahmatu alwasi`atu





وَعْدًا غَيْرَ مَكْذُوبٍ

a promise which is not a lie.

وعدہ (خدا) جو نہیں جھوٹا ہو سکتا۔

और वो वादा जो झूठा नहीं,

wa`dan ghayra makdhobin



السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقُومُ

Peace be upon you while you
are standing

سلام ہو آپ پر جبکہ آپ کھڑے ہوں

सलाम हो आप पर जब आप क़याम करेंगे,

alssalamu `alayka hena taqomu



السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْعُدُ

Peace be upon you while
you are sitting.

سلام ہو آپ پر جبکہ آپ بیٹھے رہیں (غیب میں)

सलाम हो आप पर जबकि आप मुंतज़िर बैठे रहें

(पर्दा-ए-ग़ैब) में,

alssalamu `alayka hena taq`udu



السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَقْرَأُ وَتُبَيِّنُ

Peace be upon you when you are reading and explaining

سلام ہو آپ پر جبکہ آپ قرأت کریں اور تفسیر بیان کریں۔

سلام ہو آپ پر جب آپ کرا'ات و تفسیر کرتے ہیں،

alssalamu `alayka hena taqra'u wa tubayyinu



السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصَلِّي وَتَقْنُتُ

Peace be upon you when you are praying and supplicating.

سلام ہو آپ پر جبکہ نماز میں مشغول ہوں اور قنوت پڑھیں

سلام ہو آپ پر جب نماز میں مشغول ہوں اور قنوت پڑھتے ہیں،

alssalamu `alayka hena tusalli wa taqnutu



السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَرْكَعُ وَتَسْجُدُ

Peace be upon you when you are bowing and prostrating.

سلام ہو آپ پر جبکہ آپ رکوع اور سجود میں ہوں۔

سلام ہو آپ پر جبکہ آپ رکوع و سجود کرتے ہیں،

alssalamu `alayka hena tarka`u wa tasjudu



السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُهَلِّلُ وَتُكَبِّرُ

Peace be upon you when you are saying
"There is no God except Allah' and
(when) you are saying 'Allah is greater
(than what He is described).

سلام ہو آپ پر جبکہ لا الہ الا اللہ اور اللہ اکبر کہیں۔

सलाम हो आप पर जब आप तहलील व
तकबीर कहते हैं,

alssalamu `alayka hena tuhallilu wa tukabbiru



السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تَحْمَدُ وَتَسْتَغْفِرُ

Peace be upon you when you are praising
(Allah) and seeking forgiveness.

سلام ہو آپ پر جبکہ آپ حمد خدا اور استغفار کریں۔

सलाम हो आप पर जब आप अपने परवरदिगार
की हम्द करते हैं, और मग़फ़ेरत तलब करते हैं,

alssalamu `alayka hena tahmadu wa tastaghfiru



السَّلَامُ عَلَيْكَ حِينَ تُصَبِّحُ وَتُمْسِي

Peace be upon you when you enter
the morning and the evening.

سلام ہو آپ پر آپ پر صبح اور ہر شام۔

सलाम हो आप पर जबकि आप पर हर सुबह व शाम,

alssalamu `alayka hena tusbihu wa tumsi



السَّلَامُ عَلَيْكَ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشَىٰ

Peace be upon you in the night
when it envelops

سلام ہو آپ پر ہر شب میں جب وہ تاریک ہو جائے

सलाम हो आप पर हर रात में जब वो تاریक हो जाए

alssalamu `alayka fi allayli idha yaghsha



وَالنَّهَارِ إِذَا تَجَلَّىٰ

and the day when it
becomes manifest.

اور ہر دن میں جب وہ روشن ہو جائے۔

और हर दिन में जब वो रौशन हो जाए,

walnnahari idha tajalla



السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْإِمَامُ الْمَأْمُونُ

Peace be upon you, O the leader,
the protected one.

سلام ہو آپ پر اے وہ امام جو (ہر طرح) محفوظ ہوں۔

सलाम हो आप पर ऐ ईमामे महफूज़,

alssalamu `alayka ayyuha al-imamu alma'monu



السَّلَامُ عَلَيْكَ أَيُّهَا الْمُقَدَّمُ الْمَأْمُولُ

Peace be upon you, O the
prior hoped one.

سلام ہو آپ پر اے جو خلق پر مقدم، سب کی آرزو ہیں۔

सलाम हो आप पर ऐ वो जो तमाम आलम पर
मुक़दम सबकी आरज़ू हैं,

alssalamu `alayka ayyuha almuqaddamu alma'molu



السَّلَامُ عَلَيْكَ بِجَوَامِعِ السَّلَامِ

Peace be upon you by the
collections of the salutations.

سلام ہو آپ پر ہر طرح کا سلام ہو۔

सलाम हो आप पर - हर तरफ़ से सलाम

alssalamu `alayka bijawami`i



اشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ

I call you as a witness,
O my Master,

میں آپ کو گواہ کرتا ہوں اے میرے آقا

मैं आपको गवाह बनाता हूँ, ऐ मेरे आका

alssalami ushiduka ya mawlaya

اِنِّي اشْهَدُ اَنْ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ

certainly I testify that
there is no god except Allah,

کہ بے شک میں گواہی دیتا ہوں کہ نہیں ہے کوئی خدا سوائے اللہ کے جو یکتا ہے
میں گواہی دیتا ہوں، نہیں ہے کوئی مابود سواے اللہ کے

anni ashhadu an la ilaha illa allahu

وَاحِدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

He is alone, there is no partner
with Him.

نہیں ہے شریک کوئی اس کا

جو یکتا ہے، اسکا کوئی شریک نہیں ہے،

wahdaho la sharika laho

وَ اَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ

And indeed I testify that Mohammad
is His servant and His Apostle;

اور بیشک حضرت محمدؐ اس کے بندے اور اس کے رسول ہیں

اور محمدؐ (س:ا:و) اس کے بندے اور رسول ہیں،

wa anna muhammadan `abduho wa rasoluho



لَا حَبِيبَ إِلَّا هُوَ وَاهْلُهُ

There is no beloved except him
and his progeny.

نہیں ہے کوئی محبوب (اللہ کا) سوائے
آنحضرتؐ کے اور ان کے اہل بیتؑ کے

کوئی ہبیب نہیں ہے سیواے انکے اور
انکے اہل بیت (ا:س) کے،

la habiba illa huwa wa ahluho



وَاشْهَدُكَ يَا مَوْلَايَ

And I call you as a witness,
O my Master

اور میں آپ کو گواہ کرتا ہوں اے میرے آقا

اور میں آپ کو گواہی بنااتا ہوں اے میرے مولا

wa ushiduka ya mawlaya



اِنَّ عَلِيًّا امِيرَ الْمُؤْمِنِينَ حُجَّتُهُ

Certainly Ali, the commander of the
believers, is His proof.

(میرا یہ عقیدہ ہے) کہ بے شک حضرت علیؑ امیر ہیں

مومنوں کے (اور) اس کی حجت ہیں

بے شک اہلی (ا:س) امیر ہیں مومنین کے
اور اسکی حجت ہیں،

anna `aliyyan amera almu'minna hujjatuho



وَالْحَسَنَ حُجَّتُهُ

And Hasan is His proof.

اور امام حسنؑ اس کی حجت ہیں

और हसन (अ:स) इसकी हुज्जत हैं,

walhasana hujjatuho



وَالْحُسَيْنَ حُجَّتُهُ

And Husayn is His proof.

اور امام حسینؑ اس کی حجت ہیں

और हुसैन (अ:स) इसकी हुज्जत हैं,

walhusayna hujjatuho



وَعَلِيَّ بْنِ الْحُسَيْنِ حُجَّتُهُ

And Ali, son of Husayn is His proof.

اور امام علیؑ ابن الحسینؑ اس کی حجت ہیں

और अली इबनिल हुसैन अल-ज़ैनुल आबेदीन (अ:स)

इसकी हुज्जत हैं,

wa `aliyya bna alhusayni hujjatuho

وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

And Muhammad, son of Ali is His proof.

اور امام باقرؑ ابن علیؑ (زین العابدین) اس کی حجت ہیں

और मुहम्मद बिन अली अल बाक्रि (अ:स) इसकी हुज्जत हैं,

wa muhammada bna `aliyyin hujjatuho

وَجَعْفَرَ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ

And Ja'far, son of Mohammad is His proof.

اور امام جعفر صادقؑ ابن امام محمد باقرؑ اس کی حجت ہیں

और जाफ़र बिन मुहम्मद अल सादिक (अ:स) इसकी हुज्जत हैं,

wa ja`fara bna muhammadin hujjatuho

وَمُوسَىٰ بْنَ جَعْفَرٍ حُجَّتُهُ

And Moosa, son of Ja'far is His proof.

اور امام موسیٰ کاظمؑ ابن جعفرؑ اس کی حجت ہیں

और मूसा बिन जाफर अल काज़िम (अ:स)

इसकी हुज्जत हैं,

wa musa bna ja`farin hujjatuho

وَعَلِيَّ بْنَ مُوسَىٰ حُجَّتُهُ

And Ali, son of Moosa is His proof.

اور امام علیٰ رضا ابن موسیٰ کاظمؑ اس کی حجت ہیں

और अली बिन मूसा अल रज़ा (अ:स) इसकी हुज्जत हैं,

wa `aliyya bna musa hujjatuhu

وَمُحَمَّدَ بْنَ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

And Muhammad, son of Ali is His proof.

اور امام محمد تقیؑ ابن علیٰ الرضاؑ اس کی حجت ہیں

और मुहम्मद बिन अली अल तक्री (अ:स) इसकी हुज्जत हैं,

wa muhammada bna `aliyyin hujjatuhu

وَعَلِيَّ بْنَ مُحَمَّدٍ حُجَّتُهُ

And Ali, son of Mohammad is His proof.

اور امام علیٰ النقیؑ ابن محمد تقیؑ اس کی حجت ہیں

और अली बिन मुहम्मद अल नक्री (अ:स) इसकी हुज्जत हैं,

wa `aliyya bna muhammadin hujjatuhu



وَأَلْحَسَنَ بْنِ عَلِيٍّ حُجَّتُهُ

And Hasan, son of Ali is His proof.

اور امام حسن عسکری ابن علی نقیؑ اس کی حجت ہیں

और हसन बिन अली अल अस्करी (अ:स) इसकी हुज्जत हैं,

walhasana bna `aliyyin hujjatuho



وَأَشْهَدُ أَنَّكَ حُجَّةُ اللَّهِ

And I testify that indeed you are
the proof of Allah.

اور میں گواہی دیتا ہوں بے شک آپ بھی حجت خدا ہیں

और मैं गवाही देता हूँ आप अल्लाह के हुज्जत हैं,

wa ashhadu annaka hujjatu allahi



أَنْتُمْ الْأَوَّلُ وَالْآخِرُ

All of you, the first and the last.

آپ حضرات اول مخلوق ہیں اور آخر مخلوق ہیں

आप अव्वल व आखिर हैं

antum al-awwalu wal-akhiru



وَأَنَّ رَجْعَتَكُمْ حَقٌّ لَّا رَيْبَ فِيهَا

And surely your return is a truth,
there is no doubt in it.

اور بیشک آپ حضرات کی واپسی حق ہے

और बेशक आपकी रज'अत (वापसी) हक़ है,

wa anna raj`atacum haqqun la rayba fiha



يَوْمَ لَّا يَنْفَعُ نَفْسًا إِيْمَانُهَا

The day when belief of none
will benefit himself

نہیں ہے شک اس میں اُس دن نہیں فائدہ دے گا
کسی شخص کو ایمان لانا

इसमें कोई शक नहीं है, जिस दिन नहीं फ़ायदा देगा
किसी शख्स को ईमान लाना

yawma la yanfa`u nafsan emanuha



لَمْ تَكُنْ أَمَنَّا مِنْ قَبْلُ

who previously did not believe

جبکہ وہ نہ لاچکا ہوا ایمان اس سے پہلے

जबकि इसके पहले ईमान न लाया हो,

lam takun amanat min qablu



اَوْ كَسَبَتْ فِي إِيمَانِهَا خَيْرًا

or acquired a goodness
through his belief.

(اور) یا نہ کمایا ہو (اُس نے) ایمان میں رہ کر کوئی خیر

या ना कमाया हो ईमान में रह कर कोई खैर (नेकी)

aw kasabat fi emaniha khayran



وَأَنَّ الْمَوْتَ حَقٌّ

And indeed death is a truth.

اور یہ کہ بیشک موت حق ہے

और यह की बेशक मौत हक़ है

wa anna almawta haqqun



وَأَنَّ نَاقِرًا وَنَكِيرًا حَقٌّ

And indeed Naakir and Nakeer is a truth.

اور بیشک منکر و نکیر حق ہیں

और बेशक मुनकिर व नकीर हक़ हैं,

wa anna nakiran wa nakiran haqqun



وَاشْهَدُ أَنَّ النَّشْرَ حَقٌّ

And I testify that indeed the scattering
(stage of Qiyamat) is a truth

اور میں گواہی دیتا ہوں کہ بیشک نشر حق ہے

और मैं गवाही देता हूँ हशर व नशर हक़ हैं,

wa ashhadu anna alnashra haqqun



وَأَلْبَعَثَ حَقٌّ

and the raising is a truth.

اور دوبارہ قبروں سے اٹھانا حق ہے

और मबऊस होना हक़ है,

walba`tha haqqun



وَأَنَّ الصِّرَاطَ حَقٌّ

And indeed the bridge (over hell)
is a truth

اور بیشک صراط سے گزرنا حق ہے

और बेशक सेरात से गुज़रना हक़ है

wa anna alsirata haqqun

وَأَلْمِرْصَادَ حَقِّ

and the watching place
is a truth.

اور جائے احتساب حق ہے
اور اہتساب ہونا حکر ہے
walmirsada haqqun

وَأَلْمِيزَانَ حَقِّ

And the balance is a truth

اور میزان اعمال حق ہے
اور میزان حکر ہے،
walmizana haqqun

وَأَلْحَشْرَ حَقِّ

and the gathering is a truth

اور حشر قیامت حق ہے
اور ہشر حکر ہے،
walhashra haqqun

وَالْحِسَابَ حَقٌّ

And the accounting (of deeds)
is a truth

اور حساب حق ہے

और हिसाब व किताब हक़ है ,

walhisaba haqqun

وَالْجَنَّةَ وَالنَّارَ حَقٌّ

and the Paradise and the hell is a truth.

اور جنت اور جہنم حق ہے

और जन्नत व जहन्नम हक़ है

waljannata walnara haqqun

وَالْوَعْدَ وَالْوَعِيدَ بِهِمَا حَقٌّ

And the promise (of reward) and the threat
(of the punishment) in them is a truth.

اور وعدہ اور وعید ان دونوں کا حق ہے۔

और वादा और धमकी इन दोनों का हक़ है!

walwa`da walwa`eda bihima haqqun



يَا مَوْلَايَ شَقِيَّ مَنْ خَالَفَكُمُ

O my Master, one who opposes you is unlucky.

اے میرے آقا بد بخت ہے وہ شخص جو آپ حضرات کی مخالفت کرے

ऐ मेरे मौला वो बदबख्त है जिस ने आपसे
मुखालफत की

ya mawlaya shaqiya man khalafakum



وَسَعِدَ مَنْ اطَّاعَكُمُ

And one who obeys you is lucky.

اور خوش نصیب ہے وہ شخص حمایت کرے

और नेकबख्त है जिसने आपकी इताअत की,

wa sa`ida man ata`akum



فَأَشْهَدُ عَلَىٰ مَا أَشْهَدْتُكَ عَلَيْهِ

Then testify whatever I made you a witness upon it.

پس آپ گواہ رہیے گا اس امر جس پر میں آپ کو گواہ کرتا ہوں

आप गवाह हो जाएँ इस पर की मैंने आपको
गवाह बनाया,

fashhad `ala ma ashhaduka `alayhi



وَإِنَّا وَليُّ لَكَ

I am verily an ally of you

اور میں دوستدار ہوں

مैं दोस्तदार हूँ आपका

wa ana waliyyun laka



بَرِيءٌ مِنْ عَدُوِّكَ

and denouncing your enemy.

آپ کا بیزار ہوں آپ کے دشمن سے

और बेज़ार हूँ आपके दुश्मनों से,

bari'un min `aduwwika



فَالْحَقُّ مَا رَضِيتُمُوهُ

So the truth is whatever you are satisfied with.

پس حق وہ ہے جس سے آپ حضرات راضی ہوں

बस हक़ वो है जिस से आप राज़ी हों

fallaqu ma razatumohu



وَالْبَاطِلُ مَا اسْخَطْتُمُوهُ

And the untrue is whatever you are angry with.

اور باطل ہے وہ جس سے آپ حضرات ناراض ہیں

और बातिल वो है जिस से आप नाराज़ हुए,

walbatilu ma askhatumohu



وَالْمَعْرُوفُ مَا أَمَرْتُمْ بِهِ

And the goodness is whatever you ordered.

اور نیکی وہ ہے جس کا آپ حضرات حکم دیں

और नेकी वो है जिसका आप हुकम दें

walma`rufu ma amartum bihe



وَالْمُنْكَرُ مَا نَهَيْتُمْ عَنْهُ

And the evil is whatever you have prohibited from.

اور بُرائی وہ ہے جس سے آپ حضرات منع فرمائیں۔

और बुराई वो है जिस से आप मना करें,

walmunkaru ma nahaytum `anhu



فَنَفْسِي مُؤْمِنَةٌ بِاللَّهِ

So I am a believer in Allah,

پس میں دل سے ایمان رکھتا ہوں

बस मैं दिल से ईमान रखता हूँ अल्लाह पर,

fanafsi mu'minatun billahi



وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ

He alone, there is no partner with Him.

اللہ پر جو یکتا ہے نہیں ہے کوئی اس کا شریک

वो अकेला है, नहीं है कोई इसका शरीक

wahdahu la sharika lahu



وَبِرَسُولِهِ وَبِأَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ

And (I am a believer) in His Apostle and
in the commander of the believers.

اور اس کے رسول پر اور امیر المؤمنین پر

और इसके रसूल (स:अ:व) पर और
अमीरुल मोमिनीन (अ:स) पर

wa birasolihe wa bi'ameri almu'minina



وَبِكُمْ يَا مَوْلَايَ أَوَّلِكُمْ وَأَخِيرِكُمْ

And in you O my Master, the first among you and the last among you.

اور آپ حضرات پر اے میرے آقا! آپ حضرات کے اوّل پر
اور آپ حضرات کے آخر پر

और आप पर ऐ मेरे आका! आपके अब्बल
और आपके आखिर पर,

wa bikum ya mawlaya awwalikum wa akhirikum



وَنُصْرَتِي مُعَدَّةٌ لَكُمْ

And my help is intended for you

اور میری مدد و نصرت تیار ہے آپ حضرات کے لیے

और (मेरी) नुसरत हाज़िर है आपके लिए,

wa nusrati mu`addatun lakum



وَمَوَدَّتِي خَالِصَةٌ لَكُمْ

And my love is purely for you.

اور میری حجت خالص ہے آپ حضرات کے لیے۔

और मेरी मुहब्बत ख़ालिस है आपके लिए,

wa mawaddati khalisatun lakum